



龍朝軒菜單

THỰC ĐƠN LONG TRIỀU

THE ROYAL PAVILION

À LA CARTE MENU

燒味 MÓN QUAY BARBECUED

🍷 蜜味慢煮豚肉叉燒

Xá xíu xốt mật

Honey-glazed barbecued pork

688,000

例 / phần / portion

🍷 陳皮灌湯燒鴨

Vịt quay trần bì

Roasted duck with tangerine peel in soup

隻 / con / whole

2,288,000

半隻 / nửa con / half

1,288,000

化皮乳豬

Heo sữa quay

Roasted suckling pig

隻 / con / whole

3,288,000

半隻 / nửa con / half

1,888,000

🍷 鹽香雞

Gà muối chiên da giòn

Crispy salted chicken

隻 / con / whole

1,288,000

半隻 / nửa con / half

688,000

豉油雞

Gà xì dầu

Soya chicken

隻 / con / whole

1,288,000

半隻 / nửa con / half

688,000

北京片皮鴨配三色薄餅

Vịt quay Bắc Kinh cuốn bánh crepe tam sắc

Roasted Peking duck served with three colors of pancakes

一食 / một món / one course

2,388,000

二食 / hai món / two courses

2,688,000

脆皮冰燒三層肉

Ba rọi quay da giòn

Crispy pork belly

688,000

例 / phần / portion

片皮乳豬件

Heo sữa quay da giòn

Crispy suckling pig

988,000

8件 / 8 miếng / 8 pieces

🍷 廚師推介

Gợi ý từ Bếp Trưởng

Chef's Recommendation



辣 / Món cay / Spicy



素食 / Món chay / Vegetarian

如果您有任何特殊的飲食要求（不含麩質、不含乳糖、素食或過敏）
請與餐廳經理提供建議可以選擇適合菜餚

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn,
vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp

Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies),
please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

價格以越盾標注、未包含5% 服務稅及適用的增值稅。

Giá niêm yết bằng Việt Nam đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ
và thuế GTGT theo quy định hiện hành

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT

潮州鹵水
PHÁ LẤU TRIỀU CHÂU
BRAISED CHIU CHOU COMBINATION

雙拼

Hai món

Dual combination

488,000

三拼

Ba món

Trio combination

588,000

肘子肉

Giò heo

Pork knuckle

大鴨腎

Mề vẹt

Duck gizzard

豆腐

Đậu hủ

Bean curd

鴨掌翼

Chân, cánh vịt

Duck foot & wings

無骨鴨舌

Lưỡi vịt

Duck tongue

豬大腸

Ruột heo

Pork intestine

牛展

Bắp bò

Beef shank



廚師推介

Gợi ý từ Bếp Trưởng

Chef's Recommendation



辣 / Món cay / Spicy



素食 / Món chay / Vegetarian

如果您有任何特殊的飲食要求（不含麩質，不含乳糖，素食或過敏）
請與餐廳經理提供建議可以選擇適合菜餚

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn,
vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp

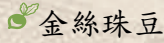
Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies),
please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

價格以越盾標注、未包含5% 服務稅及適用的增值稅。

Giá niêm yết bằng Việt Nam đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ
và thuế GTGT theo quy định hiện hành

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT

前菜 KHAI VỊ APPETIZERS

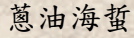


金絲珠豆

Đậu phộng khoai môn sợi chiên giòn
Deep-fried shredded taro and peanuts

238,000

例/ **phần**/ portion



蔥油海蜇

Sứa biển trộn hành thơm
Mixed jelly fish with scallion

288,000

例/ **phần**/ portion



麻香貢菜鮮支竹

Đậu hũ ki trộn rau tiền vua sốt mè
Bean curd skin with yamakurage in sesame dressing

238,000

例/ **phần**/ portion



意大利黑醋溫室青瓜

Dưa leo trộn sốt giấm Balsamic
Mixed cucumber with Balsamic vinegar

238,000

例/ **phần**/ portion

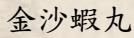


黃金脆豆腐

Đậu hũ chiên giòn
Crispy bean curd

238,000

例/ **phần**/ portion

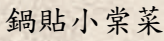


金沙蝦丸

Tôm viên kim sa
Deep-fried shrimp balls with egg yolk

288,000

例/ **phần**/ portion



鍋貼小棠菜

Chả tôm cải thìa chiên giòn
Pan-fried shrimp paste and bok choy

288,000

例/ **phần**/ portion



椒鹽脆鱔柳

Cá chình rang muối tiêu
Deep-fried eel with salted and pepper

288,000

例/ **phần**/ portion



廚師推介

Gợi ý từ Bếp Trưởng
Chef's Recommendation



辣/ Món cay/ Spicy



素食/ Món chay/ Vegetarian

如果您有任何特殊的飲食要求（不含麩質，不含乳糖，素食或過敏）
請與餐廳經理提供建議可以選擇適合菜餚

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn,
vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp

Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies),
please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

價格以越盾標注、未包含5% 服務稅及適用的增值稅。

Giá niêm yết bằng Việt Nam đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ
và thuế GTGT theo quy định hiện hành

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT

湯羹 CANH, XÚP SOUP

龍朝佛跳牆

Phật nhảy tường kiểu Long Triều
Buddha jumps over the wall

2,680,000

位/ người/ person

三果花膠湯

Canh tiềm bóng cá tam quả
Double-boiled soup with fish maw and three kinds of fruit

688,000

位/ người/ person

鮮蟹肉瑤柱冬茸羹

Xúp bí đao thịt cua sò điệp khô
Crab meat & dried scallop soup with minced winter melon

398,000

位/ người/ person

蟲草花燉鮑魚

Bào ngư tiềm hoa trùng thảo
Double-boiled abalone with cordyceps flowers

588,000

位/ người/ person

蟲草花菜膽燉瑤柱

Hoa trùng thảo tiềm cải xanh sò điệp khô
Double-boiled cordyceps flowers with vegetable and conpoy

488,000

位/ người/ person

鮮蟹肉粟米羹

Xúp bắp thịt cua
Sweet corn soup with crab meat

368,000

位/ người/ person

冬瓜粒海皇湯

Canh bí đao hải sản
Seafood soup with winter melon

398,000

位/ người/ person

花膠絲酸辣雲吞羹

Xúp hoành thánh bóng cá sợi chua cay
Hot and sour wonton soup with shredded fish maw

368,000

位/ người/ person



廚師推介

Gợi ý từ Bếp Trưởng
Chef's Recommendation



辣/ Món cay/ Spicy



素食/ Món chay/ Vegetarian

如果您有任何特殊的飲食要求（不含麩質，不含乳糖，素食或過敏）
請與餐廳經理提供建議可以選擇適合菜餚

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn,
vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp

Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies),
please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

價格以越盾標注、未包含5% 服務稅及適用的增值稅。

Giá niêm yết bằng Việt Nam đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ
và thuế GTGT theo quy định hiện hành

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT

海鮮
HẢI SẢN
SEAFOOD

 松露炒斑片 Cá mú phi lê xào nấm tùng lộ Stir-fried garoupa fillet with black truffle	998,000 例/ phần/ portion
 黑魚子煎釀蟹鉗 Càng cua bách hoa trứng cá tằm Pan-fried crab claw with shrimp paste and caviar	798,000 位/ người/ person
X.O 醬蘆筍炒帶子 Sò điệp xào măng tây sốt X.O Stir-fried scallop with asparagus with X.O sauce	888,000 例/ phần/ portion
 羅勒天椒蝦球 Tôm xào rau húng quế cay Wok-fried shrimp with chili and basil	688,000 例/ phần/ portion
香芒蝦球 Tôm chiên sốt xoài Deep-fried prawn with mango sauce	688,000 例/ phần/ portion
鍋燒斑頭腩 Đầu nạm cá mú hồng xiu tay cầm Braised garoupa head and belly in clay pot	688,000 例/ phần/ portion
珊瑚芙蓉蒸蟹鉗 Càng cua hấp gạch cua lòng trắng trứng Steamed crab claws with crab roe and egg white	788,000 位/ người/ person
鮮果沙律炸蟹鉗 Càng cua chiên salad trái cây sốt mayonnaise Deep-fried crab claws with fruit salad in mayonnaise sauce	488,000 位/ người/ person

 廚師推介
Gợi ý từ Bếp Trưởng
Chef's Recommendation

 辣/ Món cay/ Spicy

 素食/ Món chay/ Vegetarian

如果您有任何特殊的飲食要求（不含麩質，不含乳糖，素食或過敏）
請與餐廳經理提供建議可以選擇適合菜餚

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn,
vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp
Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies),
please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

價格以越南標注、未包含5% 服務稅及適用的增值稅。

Giá niêm yết bằng Việt Nam đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ
và thuế GTGT theo quy định hiện hành

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT

焗釀鮮蟹蓋

Mai cua đút lò

Baked stuffed crab shell with crab meat

398,000

位/ người/ person

燒汁香煎鱈魚扒

Cá tuyết chiên sốt BBQ

Pan-fried codfish with BBQ sauce

498,000

位/ người/ person

柚子鰻魚球

Cá chình sốt bưởi

Eel with Pomelo Sauce

688,000

例/ phần/ portion

清蒸海斑

Cá mú hấp kiểu Hong Kong

Steamed garoupa with homemade soya sauce

時價/ Theo thời giá/ Market price



廚師推介

Gợi ý từ Bếp Trưởng

Chef's Recommendation



辣/ Món cay/ Spicy



素食/ Món chay/ Vegetarian

如果您有任何特殊的飲食要求（不含麩質，不含乳糖，素食或過敏）
請與餐廳經理提供建議可以選擇適合菜餚

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn,
vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp

Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies),
please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

價格以越盾標注、未包含5% 服務稅及適用的增值稅。

Giá niêm yết bằng Việt Nam đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ
và thuế GTGT theo quy định hiện hành

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT

肉類 MÓN THỊT MEAT

🍖 黑椒鮮菌牛柳粒

Bò xào nấm thập cẩm sốt tiêu đen

Sautéed beef with assorted mushroom black pepper sauce

888,000

例 / phần / portion

🍖 高湯灼A4和牛片

Bò Wagyu A4 chân thượng canh

Poached A4 wagyu beef with superior broth

2,288,000

例 / phần / portion

🍖 金蒜香蔥A4和牛粒

Bò wagyu A4 xào hành tỏi

Wok-fried A4 wagyu beef with garlic and scallion

2,888,000

例 / phần / portion

花旗參紅棗蒸雞

Gà hấp sâm Hoa Kỳ táo đỏ

Steamed chicken with US ginseng and red date

688,000

例 / phần / portion

脆皮咕嚕肉

Thịt heo sốt chua ngọt

Deep-fried pork with sweet and sour sauce

488,000

例 / phần / portion

🍖 極品梅菜蒸豚肉餅

Thịt băm hấp cải muối

Steamed minced pork with preserved vegetables

538,000

例 / phần / portion

🍖 海參麻婆豆腐

Đậu hủ hải sâm Tứ Xuyên

Sea cucumber Ma Po tofu

688,000

例 / phần / portion

🍖 花膠瑤柱上湯雞

Gà chân thượng canh bóng cá sò điệp khô

Poached chicken with fish maw and conpoy in superior broth

988,000

例 / phần / portion



廚師推介

Gợi ý từ Bếp Trưởng

Chef's Recommendation



辣 / Món cay / Spicy



素食 / Món chay / Vegetarian

如果您有任何特殊的飲食要求（不含麩質、不含乳糖、素食或過敏）
請與餐廳經理提供建議可以選擇適合菜餚

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn,
vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp

Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies),
please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

價格以越盾標注、未包含5% 服務稅及適用的增值稅。

Giá niêm yết bằng Việt Nam đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ
và thuế GTGT theo quy định hiện hành

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT

菜蔬
RAU CỦ
VEGETABLE

薑汁炒芥蘭

Cải rổ xào sốt gừng

Sautéed kailan with ginger sauce

388,000

例 / phần / portion

金銀蛋浸菠菜

Bó xôi chần sốt hai loại trứng

Poached spinach with two kinds of egg

388,000

例 / phần / portion

拍蒜油麥菜

Xà lách romaine xào tỏi

Sautéed romaine with garlic

388,000

例 / phần / portion

清炒菜心

Cải Hong Kong xào

Sautéed Choi Sum

388,000

例 / phần / portion

上湯浸蘆筍

Măng tây chần thượng canh

Poached asparagus with superior broth

438,000

例 / phần / portion

貴妃湯鮮支竹福果浸津白

Cải thảo đậu hũ ki bạch quả chần canh gà

Poached Chinese cabbage with bean curd skin and ginkgo in chicken broth

488,000

例 / phần / portion



廚師推介

Gợi ý từ Bếp Trưởng

Chef's Recommendation



辣 / Món cay / Spicy



素食 / Món chay / Vegetarian

如果您有任何特殊的飲食要求（不含麩質，不含乳糖，素食或過敏）
請與餐廳經理提供建議可以選擇適合菜餚

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn,
vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp

Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies),
please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

價格以越盾標注、未包含5% 服務稅及適用的增值稅。

Giá niêm yết bằng Việt Nam đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ
và thuế GTGT theo quy định hiện hành

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT

飯麵 CƠM MÌ RICE NOODLE

五穀炒飯

Cơm chiên ngũ cốc
Multigrain fried rice

488,000

例/ phần/ portion

🍲 原隻8頭澳洲鮑魚燴飯

Cơm bào ngư Úc 8 đầu nguyên con
Braised whole 8-head Australian abalone with rice

488,000

位/ người/ person

松露蟹肉蛋白炒飯

Cơm chiên thịt cua lòng trắng trứng và nấm tùng lộ
Fried rice with crab meat egg white and truffle

688,000

例/ phần/ portion

🍲 龍蝦湯海鮮稻庭麵

Mì Nhật hải sản canh tôm hùm
Inaniwa noodles with seafood and lobster soup

488,000

位/ người/ person

家鄉炒米粉

Bún gạo xào tôm
Specialty stir-fried rice noodle with prawn

588,000

例/ phần/ portion

🍲 頭抽乾炒A4和牛河粉

Hủ tiếu xào bò wagyu A4
Stir-fried rice noodle with A4 wagyu beef and soya sauce

1,288,000

例/ phần/ portion

花膠絲薑蔥炆粗麵

Mì xào bóng cá sụn
Braised noodle with shredded fish maw

888,000

例/ phần/ portion

鮮菌炆伊麵

Mì E-Fu xào nấm thập cẩm
Braised E-Fu noodles with assorted mushrooms

488,000

例/ phần/ portion

瑤柱臘味糯米飯

Xôi nếp Lạp vị
Fried glutinous rice with Chinese sausages

688,000

例/ phần/ portion



廚師推介

Gợi ý từ Bếp Trưởng
Chef's Recommendation



辣/ Món cay/ Spicy



素食/ Món chay/ Vegetarian

如果您有任何特殊的飲食要求（不含麩質，不含乳糖，素食或過敏）
請與餐廳經理提供建議可以選擇適合菜餚

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn,
vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp

Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies),
please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

價格以越盾標注、未包含5% 服務稅及適用的增值稅。

Giá niêm yết bằng Việt Nam đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ
và thuế GTGT theo quy định hiện hành

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT

燕窩、鮑魚
YẾN SÀO - BÀO NGƯ
BIRD'S NEST - ABALONE

黑魚子鮮蟹鉗乾撈官燕 1,988,000
Yến trộn càng cua với trứng cá tằm 位/ người/ person
Mixed imperial bird's nest with crab claw and caviar

鮮蟹肉瑤柱桂花炒官燕 1,988,000
Yến xào quế hoa thịt cua sò điệp khô 例/ phần/ portion
Wok-fried imperial bird's nest with egg, conpoy and fresh crab meat

官燕鷓鴣粥 1,688,000
Xúp yến sào gà gô băm 位/ người/ person
Braised bird's nest soup and minced partridge

濃扣3頭澳洲鮑魚 1,188,000
Bào ngư Úc 3 đầu sốt bào ngư 位/ người/ person
Braised 3-head Australian abalone with abalone sauce

濃扣花膠扒 1,488,000
Bóng cá thượng hạng sốt bào ngư 位/ người/ person
Braised Imperial fish maw with abalone sauce

貴妃湯花膠 888,000
Bóng cá chân canh gà 位/ người/ person
Braised fish maw with chicken broth

京醬蔥爆海參 1,088,000
Hải sâm xào hành paro sốt đặc chế 例/ phần/ portion
Stir-fried sea cucumber with leek and special sauce

家鄉釀海參 888,000
Hải sâm nhồi sốt bào ngư 位/ người/ person
Braised sea cucumber with abalone sauce

廚師推介
Gợi ý từ Bếp Trưởng
Chef's Recommendation

辣/ Món cay/ Spicy

素食/ Món chay/ Vegetarian

如果您有任何特殊的飲食要求（不含麩質、不含乳糖、素食或過敏）
請與餐廳經理提供建議可以選擇適合菜餚

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn,
vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp
Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies),
please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

價格以越盾標注、未包含5% 服務稅及適用的增值稅。

Giá niêm yết bằng Việt Nam đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ
và thuế GTGT theo quy định hiện hành

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT